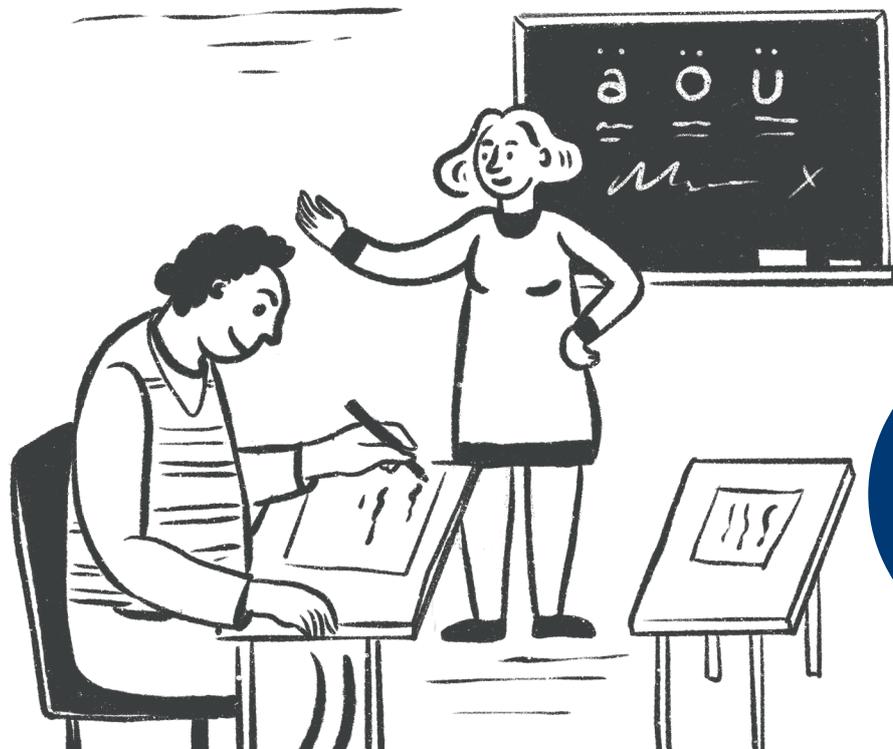




Ich lerne Deutsch

Ausgabe 30



Mit
Orientierungs-
wissen!

**Liebe Leserinnen
und Leser,**

*in der Ausgabe 30
des ÖIF-Unterrichts-
magazins dreht sich alles
ums Deutschlernen. Wie geht
es den Lernerinnen und
Lernern mit der deutschen
Sprache? Was fällt ihnen
leicht, wo gibt es Schwierig-
keiten? Das Thema wird mit
Lesetexten, Hörbeiträgen,
einem Video und Übungen
ab Sprachniveau A1 abwechs-
lungsreich gestaltet.*

*Die Übungen kombinieren
Grammatik und Wortschatz
mit viel Wissen zum Deutsch-
lernen. Gedanken zur Sprache
Deutsch haben genauso Platz
wie konkrete Tipps und Tricks.
Wie lernt man Vokabeln?
Was passiert im Online-
Kurs? Wie nutze ich das
ÖIF-Sprachportal? Warum
ist Sprechen so wichtig?*

*Zum Abspielen der Hörbei-
träge und des Videos einfach
QR-Codes mit dem Smart-
phone scannen und im
Unterricht anhören und
ansehen! Auch abrufbar auf:
www.sprachportal.at*



**Drei Tipps
für die
Deutschgruppe**

Lernen durch Lehren

Erzählen Sie einer Person, was Sie heute gelernt haben. Man merkt sich Inhalte besser, wenn man sie einer anderen Person erklärt und darüber spricht. Helfen Sie anderen Personen beim Lernen. Dabei lernen Sie selbst auch viel und merken sich das Neue besser.

Lernen mit allen Kanälen

Lernen Sie mit allen Sinnen (Sehen, Hören, Schmecken, Fühlen und Riechen). Zum Beispiel: Sie lernen das Wort *Apfel*. Wie sieht ein Apfel aus? Malen Sie ein Bild davon. Wie fühlt sich ein Apfel an? Greifen Sie einen Apfel an. Wie schmeckt ein Apfel? Essen Sie einen Apfel. Wie riecht ein Apfel? Lernen Sie dann das Wort *Apfel* mit allen Fertigkeiten (Lesen, Hören, Sprechen und Schreiben): Wie schreibt man dieses Wort? Schreiben Sie *Apfel*. Hören Sie sich das Wort an. Sprechen Sie es laut aus. Lesen Sie es.

Lernen im Kontext

Lernen Sie neue Wörter, die zu einem Thema passen. Zum Beispiel: Sie möchten fünf neue Wörter zum Thema *Wohnen* lernen. Schritt 1: Sie lernen diese Wörter mit allen Kanälen. Schritt 2: Schreiben Sie auch Sätze mit diesen Wörtern. Schritt 3: Schreiben Sie Dialoge zum Thema *Wohnen* mit diesen Wörtern. Schritt 4: Üben Sie diese Dialoge mit einer anderen Person.



sprechen



schreiben



zuordnen



lesen



fragen,
beantworten



hören

**Deutsch lernen
ist kostenlos erhältlich.
Einfach online bestellen auf:
www.integrationsfonds.at
oder **www.sprachportal.at**.**

**Jetzt
abonnieren!**

Medieninhaber, Herausgeber, Redaktion und Hersteller
Österreichischer Integrationsfonds – Fonds zur Integration
von Flüchtlingen und MigrantInnen (ÖIF), Schlachthausgasse 30,
1030 Wien, +43(0)1/710 12 03, mail@integrationsfonds.at

Verlags- und Herstellungsort
Schlachthausgasse 30, 1030 Wien

Text und Redaktion
Maja Kicinski, Birgit Kofler, Verena Kreamsner,
Sabine Reichhard, Christine Sicher, Marie-Theres Stampf,
Caroline Weber

Redaktionsleitung
Christine Sicher

Grafische Konzeption und Gestaltung
the Graphic Society, www.graphicsociety.at

Illustrationen
Anna Hazod, (Icons: The Noun Project)

Lithografie
Pixelstorm, Wien

Offenlegung gem. § 25 MedienG
Sämtliche Informationen über den Medieninhaber und die
grundlegende Richtung dieses Mediums sind abrufbar unter:
www.integrationsfonds.at/impressum.

Urheberrecht
Alle in diesem Medium veröffentlichten Inhalte sind
urheberrechtlich geschützt. Ohne vorherige schriftliche
Zustimmung des Urhebers ist jede technisch mögliche oder
erst in Hinkunft möglich werdende Art der Vervielfältigung,
Bearbeitung, Verbreitung und Verwertung untersagt, sei es
entgeltlich oder unentgeltlich.

© 2023 ÖIF
Kostenloses Unterrichtsmaterial
www.sprachportal.at



Übung 1: lesen und zuordnen

Was passt zusammen? Ordnen Sie die Wörter den Bildern zu.



Übung 2: hören und nachsprechen

Hören Sie die Wörter. Welches Wort hören Sie, das nicht hier steht? Welche vier Wörter stehen hier, die Sie nicht hören?



Feminina

- die Zahl
- die Sprache
- die Prüfung
- die Online-Übung
- die Sprachlern-App
- die Grammatik
- die Tafel
- die Lehrerin

Maskulina

- der Buchstabe
- der Satz
- der Text
- der Wortschatz
- der Umlaut (ä, ü, ö)
- der Deutschkurs
- der Unterricht
- der Lehrer
- der Schreibtisch

Neutra

- das Alphabet
- das Wort
- das scharfe S (ß)
- das Kursbuch
- das Sprachcafé
- das Gespräch

Verben

- hören
- lesen
- schreiben
- sprechen
- wiederholen
- üben
- (eine Übung) machen
- buchstabieren

Feminina

die Hörübung
die Deutschlernende

Maskulina

der Schreibtisch-
sessel
der Kindergarten
der Handschuh
der Deutschlernende

Neutra

das Beispiel
das Lieblingswort

Verben

nehmen
wachsen
mögen
aussprechen

Adjektive & Adverbien

typisch
lustig
kostenlos
deshalb

GUT ZU WISSEN:

In den kostenlosen ÖIF-Lerngruppen „Treffpunkt Deutsch“ können Sie das Sprechen und Schreiben üben. Fragen Sie im Integrationszentrum in Ihrem Bundesland, welche Lerngruppen Sie besuchen können.



Übung 3: hören, lesen und zuordnen

Hören Sie und verbinden Sie die Interviews a–c mit den Bildern 1–3.
Lesen Sie am Ende die Interviews.



1

Interview a

Was ist Ihr Lieblingswort in der deutschen Sprache?

Ich finde zwei Wörter sehr lustig! Das erste Wort ist Kindergarten. Ist diese Idee nicht schön? Ein Garten, wo Kinder wachsen! Mein zweites Lieblingswort ist der Handschuh. Ein Schuh für die Hand. Das Wort mag ich sehr.



2

Interview b

Wie lernen Sie Deutsch?

Ich besuche gerade einen B1-Kurs. Da lesen wir viel. Wir lernen auch viel mit Hörübungen. Und wir üben das Schreiben. Wir sprechen natürlich auch. Aber ich möchte noch viel mehr sprechen. Deshalb gehe ich jede Woche zu Sprachcafés. Und ich lerne mit meinem Smartphone. Es gibt viele kostenlose Online-Übungen.



3

Interview c

Was ist für Sie typisch für die deutsche Sprache?

Diese langen Wörter! Der Schreibtischsessel ist zum Beispiel ein Wort! In anderen Sprachen nimmt man da drei Wörter. Auch die Sätze sind oft sehr, sehr lang. Typisch finde ich auch die Umlaute Ä, Ö und Ü. Viele Deutschlernende können am Anfang die Umlaute nur schwer aussprechen.





Übung 4: markieren

Markieren Sie alle Umlaute (ä, ö, ü) in den Interviews auf Seite 4.



Übung 5: hören und sprechen

Hören Sie die Wörter. Wo hören Sie die Umlaute?
Lesen Sie dann die Wörter und unterstreichen Sie ä, ö, ü.
Hören Sie noch einmal und sprechen Sie dann die Wörter nach.



die Wörter	der Satz	das Buch	die Mütter	der Apfel
die Hand	die Kindergärten	die Sätze	der Vogel	die Hände
das Wort	die Mutter	die Vögel	die Äpfel	die Bälle
der Ball	die Bücher	der Kindergarten		



Übung 6: markieren und schreiben

Welche Wörter gehören zusammen?
Schreiben Sie die Wörter in die Tabelle unten.

Singular	Plural	Singular	Plural
<i>das Wort</i>	<i>die Wörter</i>		



Übung 7: schreiben

Welche Wörter mit Umlauten kennen Sie noch? Schreiben Sie.

der Käse, die Übung, ...



Übung 8: sprechen

Sprechen Sie alle Wörter mit Umlaut von Seite 5 nach und schauen Sie dabei in den Spiegel. Wie sieht Ihr Mund bei ä / ö / ü aus?

Feminina

die Nachbarin

Maskulina

der Vogel

der Ball

der Spiegel

der Alltag

der Nachbar

der Mensch

Neutra

das Gespräch

das Restaurant

Verben

nachsprechen

bestellen

einkaufen

Adjektive & Adverbien

oft

möglich

GUT ZU WISSEN:

Sprechen Sie im Alltag so oft wie möglich Deutsch. Reden Sie mit den Nachbarn, sprechen Sie beim Einkaufen Deutsch oder bestellen Sie im Restaurant auf Deutsch. Sie lernen viele neue Wörter im Gespräch mit anderen Menschen.

Feminina
die **Prüfungs-**
vorbereitung
die **Karteikarte**

Maskulina
der **Online-Kurs**
der **Deutschkurs**

Neutra
das **Deutschlernen**
das **Wörterbuch**

Verben
erklären
(Fragen) **stellen**
mitmachen
ergänzen

Adjektive & Adverbien
stressig
toll
einfach



Übung 9: hören und schreiben

Hören Sie sich das Gespräch an. Gibt es Wörter, die Sie nicht verstehen? Schreiben Sie die Wörter auf die Karteikarten unten. Schreiben Sie auf jede Karte nur ein Wort. Suchen Sie die Wörter dann in einem Wörterbuch und schreiben Sie die Wörter auch in Ihrer Sprache auf die Karte.




Übung 10: hören und schreiben

Hören Sie sich das Gespräch noch einmal an. Welche Kurse interessieren Sie? Schauen Sie auf dem Sprachportal. Schreiben Sie den Kurs, das Thema, das Datum und die Uhrzeit auf einen Zettel.



Übung 11: schreiben

Schreiben Sie einen Dialog: Sie sprechen mit einer Freundin oder einem Freund über das Deutschlernen. Wie geht es Ihnen dabei? Wie, wo und wann lernen Sie? Besuchen Sie einen Deutschkurs?

GUT ZU WISSEN:
Besuchen Sie die Live-Online-Kurse auf dem ÖIF-Sprachportal (**sprachportal.at**). Es ist ganz einfach, mitzumachen. Eine Anmeldung ist nicht notwendig.

- A:** Wie geht es dir mit dem Deutschlernen?
- B:** Mir geht es jetzt ... _____
- A:** Wo lernst du gerade?
- B:** ... _____
- A:** Wie ... _____?
- B:** ... _____
- A:** Hast du Tipps für mich?
- B:** ... _____



Übung 12: hören und schreiben

Hören Sie sich das Telefonat zwei Mal an. Beantworten Sie eine Frage zum Hörbeispiel. Schreiben Sie beim zweiten Mal Hören die fehlenden Wörter in die Lücken.



Was sucht die Person am ÖIF-Sprachportal?

Antwort: _____.

Person 1: Hallo!

Person 2: Hallo! Hast du kurz Zeit? Ich kann etwas am _____ (1) nicht finden. Wir haben ja im Kurs als Hausübung aufbekommen, dass wir Übungen finden sollen.

Person 1: Ja, kein Problem. Wenn du etwas nicht findest, dann kannst du immer auf „Alle _____ (2)“ klicken. Dort hast du einen _____ (3).

Person 2: Ich suche _____ (4) zum österreichischen Deutsch.

Person 1: Hast du es schon mit der _____ (5) probiert? Das ist am einfachsten. Du gehst auf das Feld „Suche“ ganz oben. Hier schreibst du, was du suchst. Oder du gehst auf „Alle Angebote“. Oder du kannst auch auf „Deutsch lernen“ klicken und suchst dann nach deinem _____ (6), zum Beispiel A2.

Person 2: Ich hab's schon gefunden! Danke! Ich habe auf „Alle Angebote“ geklickt, dann links bei „ _____ (7)“ auf „Unterrichtsmaterialien mit Schwerpunkt _____ (8)“. Und dann findet man eh schon „Materialien mit Schwerpunkt Österreich: Österreichisches Deutsch“.

Feminina

die **Suche**
die **Hausübung**
die **Lernplattform**

Maskulina

der **Überblick**
der **Schwerpunkt**

Neutra

das **Angebot**
das **Niveau**
das **Feld**
das **Unterrichtsmaterial**
(Pl.: die **Unterrichtsmaterialien**)

Verben

klicken

Adjektive & Adverbien

einfach



Übung 13: hören

Hören Sie sich das Telefonat noch einmal an und klicken Sie am Sprachportal (www.sprachportal.at) mit. Suchen Sie dann am Sprachportal die Materialien, die unten stehen:

- Wo finden Sie „Materialien mit Schwerpunkt Österreich: Österreichisches Deutsch“?
- Wo finden Sie das „Unterrichtsmagazin Deutsch lernen“ zum Thema „Musik in Österreich“?
- Sie suchen nach einem Prüfungstermin an einem Institut in Wien. Wo finden Sie Termine?
- Sie möchten Online-Übungen machen und suchen nach Doodle Clips. Wo finden Sie diese?

GUT ZU WISSEN:

Das Sprachportal ist die größte Lernplattform für Deutsch in Österreich. Es bietet Online-Kurse, über 5.000 Übungen und viele Materialien zum Download.

Feminina

- die **Klammer**
- die **Luft**
- die **Wiederholung**

Maskulina

- der **Punkt**
- der **Doppelpunkt**
- der **Beistrich**
- der **Strichpunkt**

Neutra

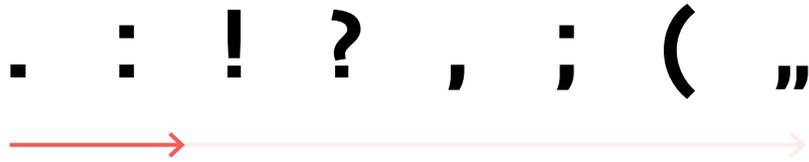
- das **Zeichen**
- das **Satzzeichen**
- das **Fragezeichen**
- das **Rufzeichen**
- das **Anführungszeichen**

GUT ZU WISSEN: Wiederholung ist beim Lernen sehr wichtig. Üben Sie die neuen Wörter täglich, dann merken Sie sich die Vokabeln gut. Hören Sie! Sprechen Sie! Lesen Sie! Ergänzen Sie Buchstaben! Schreiben Sie auch Sätze mit den neuen Wörtern.



Übung 14: sehen, hören und sprechen

Hier lernen Sie acht Wörter: Sie lernen aber nicht nur die Wörter. Sie lernen auch, wie man lernt! Hören Sie zuerst die Wörter zwei Mal. Hören Sie dann noch einmal, sprechen Sie nach und schreiben Sie die Zeichen beim Hören mit dem Finger in die Luft!



Übung 15: schreiben, lesen und sprechen

Schreiben Sie das richtige Zeichen zum Wort. Lesen Sie dann das Wort laut.

- | | | | |
|------------------|----------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| der Punkt | <input type="radio"/> | der Beistrich | <input type="radio"/> |
| der Doppelpunkt | <input type="radio"/> | der Strichpunkt | <input type="radio"/> |
| das Rufzeichen | <input type="radio"/> | die Klammer | <input type="radio"/> |
| das Fragezeichen | <input checked="" type="radio"/> | das Anführungszeichen | <input type="radio"/> |



Übung 16: schreiben

Schreiben Sie die richtigen Buchstaben in die Wörter.

Wichtige Satzzeichen sind: der P _ _ _ t, der D _ pp _ _ p _ _ _ _ ,
 das R _ _ z _ _ che _ , das F _ _ _ _ _ ze_i _ _ _ _ ,
 der B _ _ str _ _ _ _ , der St _ _ _ _ _ p _ _ _ _ _ , die Kl _ _ _ _ _ r,
 das An _ _ h _ ungs _ _ _ _ _ .



Übung 17: schreiben

Schreiben Sie das richtige Wort zu jedem Zeichen. Stehen Sie dann auf, gehen Sie herum und sprechen Sie noch einmal alle acht Satzzeichen laut aus. Wie viele Satzzeichen können Sie jetzt ohne Hilfe sagen?

- | | | | |
|---|-------|---|-------|
| . | _____ | , | _____ |
| : | _____ | ; | _____ |
| ! | _____ | (| _____ |
| ? | _____ | ” | _____ |



Übung 18: hören

Wie sehen Lernende die deutsche Sprache? Hören Sie, wie eine andere Person über Deutsch denkt und fühlt.



1 Welche Farbe hat Deutsch für Sie? Kreuzen Sie an!

lila	rosa	rot	orange	gelb	braun	grün
türkis	hellblau	blau	dunkelblau	schwarz	grau	weiß

2 Welche Wörter verbinden Sie mit der Farbe von oben?

Beispiel: rot → *das Feuer, heiß, die Liebe, ...*

3 Warum verbinden Sie Deutsch mit dieser Farbe?

Deutsch ist für mich _____ [*grün, lila, ...*], weil ...

4 Welche Wörter auf Deutsch finden Sie schön oder lustig?

5 Welche Form hat Deutsch für Sie? Kreuzen Sie an oder zeichnen Sie selbst.

der Pfeil	das Dreieck	das Quadrat	das Rechteck	der Kreis

der Halbkreis	das Plus	das Herz	der Stern	

6 Warum hat Deutsch für Sie diese Form?

Deutsch ist für mich ein _____ [*Kreis, Pfeil, ...*], weil ...

7 Wie klingt Deutsch für Sie? Kreuzen Sie an oder schreiben Sie selbst.

- wie ein Motor
- wie Musik
- wie ein Markt
- wie Regen
- wie Sturm
- wie ein Instrument: ...
- wie ein Laut: ... [*ü, sch, ...*]
- wie _____

Feminina

die Form

Maskulina

der Kreis

der Halbkreis

der Stern

der Pfeil

der Sturm

der Laut

Neutra

das Geräusch

das Dreieck

das Rechteck

das Quadrat

das Plus

das Herz

Verben

verbinden

zeichnen

Adjektive & Adverbien

verbreitet

GUT ZU WISSEN:

Über 100 Millionen Menschen sprechen Deutsch. Deutschland, Österreich und Liechtenstein sind deutschsprachige Länder. Auch in Frankreich, Luxemburg, in den Niederlanden und in Italien sprechen viele Menschen Deutsch.



Übung 19: schreiben

Wie sehen Sie die deutsche Sprache?
Beantworten Sie die Fragen 1–7 von oben.

Feminina

die **Ruhe**
die **Serie**

Maskulina

der **Untertitel**
(Pl. die **Untertitel**)
der **Radiosender**
der **Klang**
der **Zeitungsartikel**

Neutra

das **Ziel**
das **Studium**

Verben

erreichen
kontrollieren
(sich) *gewöhnen* (an)

GUT ZU WISSEN:
Auch Filme, Serien oder Podcasts können beim Deutschlernen helfen. Schauen Sie Filme auf Deutsch und hören Sie österreichische Radiosender. So gewöhnen Sie sich an den Klang der deutschen Sprache.



Übung 20: schreiben und sprechen

Wie, wo und warum lernen Sie Deutsch? Beantworten Sie die Fragen. Schreiben Sie Ihre Antworten auf einen Zettel. Sprechen Sie dann mit jemandem, der auch eine Sprache lernt.

Warum lerne ich Deutsch?

Welche Ziele habe ich?

- B1-/B2-/C1-Niveau für Arbeit oder Studium
- mit den Nachbarn, Freunden, ... sprechen können
- einen Film auf Deutsch anschauen und verstehen können
- ein Buch auf Deutsch lesen können
- ...

Wie möchte ich meine Ziele erreichen?

- jeden Tag ein paar neue Wörter lernen
- ein Mal pro Woche einen Zeitungsartikel auf Deutsch lesen, neue Wörter nachschauen
- alle drei Tage einen Podcast auf Deutsch anhören
- ...

Wo lerne ich am besten?

- in Sprachcafés, im Deutschkurs, in einem Online-Kurs, in einer Bibliothek, im Park, zuhause, ...

Was brauche ich zum Lernen?

- Ruhe
- Musik (*welche Musik?*)
- ein Zimmer für mich allein
- einen Schreibtisch, ein Sofa, ...
- ...

Womit lerne ich am besten?

- mit einem Kursbuch, mit einem Wörterbuch, mit einer App, mit dem Smartphone, mit dem Laptop, ...

Wie lerne ich am besten?

- beim Sprechen mit Österreichern und Österreicherinnen
- beim Sprechen mit internationalen Personen
- beim Schreiben (*von Briefen, Texten, neuen Wörtern, ...*)
- beim Hören (*von Radio, Gesprächen, ...*)
- beim Lesen (*von Büchern, kurzen Texten, Nachrichten, E-Mails, SMS, ...*)
- beim Schauen von Filmen und Serien auf Deutsch (*auch mit Untertiteln*)
- ...

Wann lerne ich am besten?

- in der Früh
- am Abend vor dem Schlafengehen
- am Nachmittag
- nach dem Sport
- ...

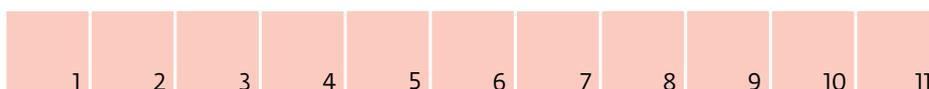
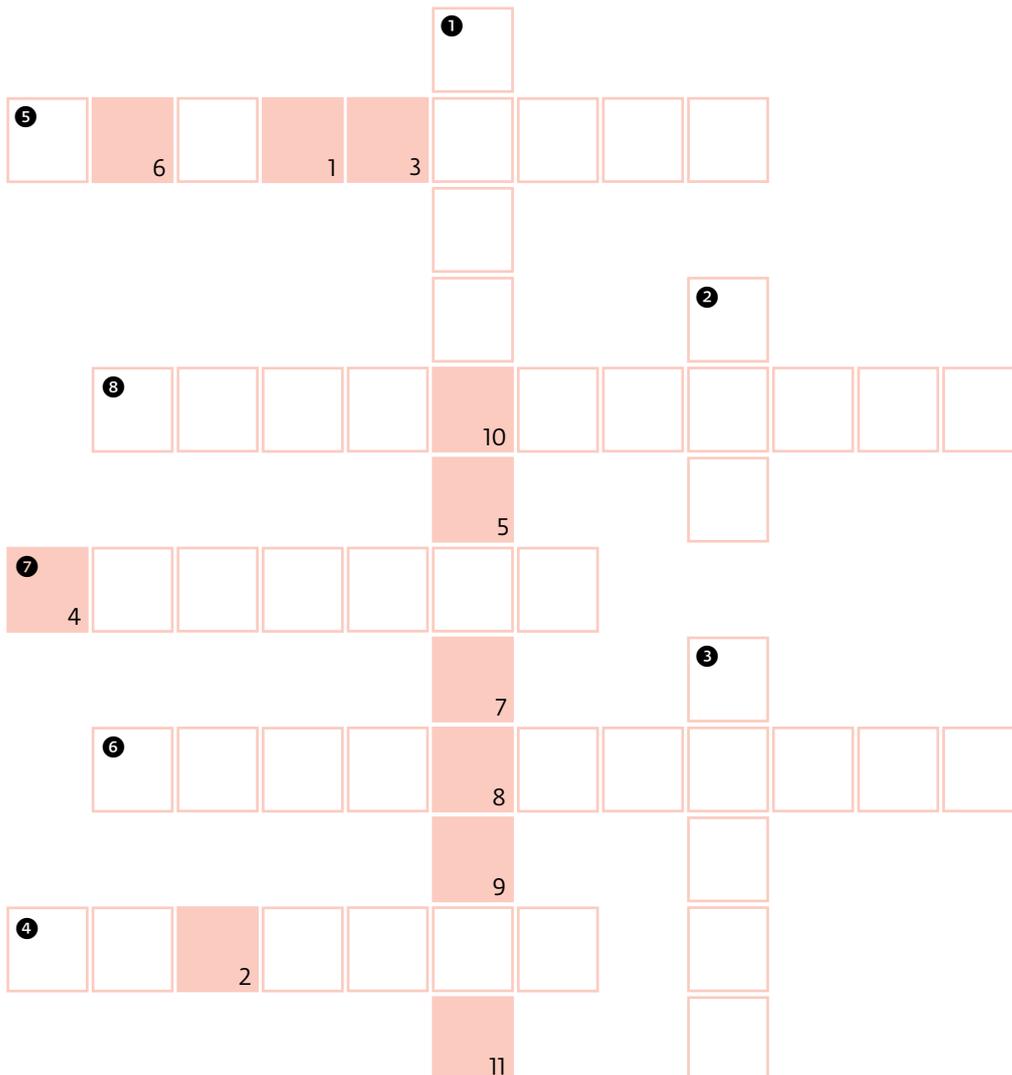
Tipp:

Gehen Sie auf Seite 3 zurück: Welche Wörter sind neu? Was haben Sie unterstrichen? Suchen Sie diese Wörter im Wörterbuch. Schreiben Sie sie auf.



Übung 21: verstehen und schreiben

Sie kennen die Satzzeichen schon aus diesem Magazin. Können Sie sich erinnern? Schreiben Sie die Wörter in die Felder. Schreiben Sie auch das Lösungswort in die Felder unten.



- ➊ das ?
- ➋ das ! (...zeichen)
- ➌ der .
- ➍ die (
- ➎ der ,
- ➏ der ;
- ➐ das " (Anführungs...)
- ➑ der :

GUT ZU WISSEN:
 Täglich live und
 kostenlos:
 Die Online-Kurse des
 ÖIF unterstützen
 beim Deutschlernen.
[www.sprachportal.at/
 onlinekurse](http://www.sprachportal.at/onlinekurse)



Sprachportal Deutsch lernen

Österreichs größte Deutsch-Lernplattform mit
täglichen Onlinekursen und über 5.000 Übungen
zum Leben und Arbeiten in Österreich



Onlinekurse
live & kostenlos



Selbstständig
Deutsch lernen



Deutsch für
die Arbeit



Prüfungs-
vorbereitung



LÖSUNGEN

ÜBUNG 1

1 das Gespräch, 2 die Lehrerin,
3 die Online-Übung,
4 der Umlaut, 5 das Wort,
6 schreiben, 7 das Kursbuch,
8 der Schreibtisch

ÜBUNG 2

Tafel, Lehrerin, Lehrer,
Schreibtisch

ÜBUNG 3

a3, b1, c2

ÜBUNG 6

der Satz - die Sätze
das Buch - die Bücher
die Mutter - die Mütter
der Apfel - die Äpfel
die Hand - die Hände
der Kindergarten - die Kinder-
gärten
der Ball - die Bälle
das Wort - die Wörter
der Vogel - die Vögel

ÜBUNG 12

1 Sprachportal, 2 Angebote,
3 Überblick, 4 Übungen,
5 Suche, 6 Niveau, 7 Übungs-
blätter, 8 Österreich

ÜBUNG 21

1. Fragezeichen
2. Ruf
3. Punkt
4. Klammer
5. Beistrich
6. Strichpunkt
7. Zeichen
8. Doppelpunkt

LÖSUNGSWORT:
SATZZEICHEN